

Sommaire

MARTINE MATHIEU-JOB	
Présentation	9
PATRICK DUTARD	
Les voyages du mot « kanak »	15
VIRGINIA COULON	
Une lecture congolaise de Shakespeare : <i>La Résurrection rouge et blanche de Roméo et Juliette</i> de Sony LabouTansi . . .	39
KARINE RABAIN	
La langue du caméléon, Lecture du <i>Baobab fou</i> de Ken Bugul	61
KAMAL NAFA	
Dynamique intertextuelle et production du sujet : <i>La Mémoire tatouée et Le Livre du sang</i> d'Abdelkébir Khatibi	83
MWATHA MUSANJI NGALASSO	
Langue, écriture et intertextualité dans <i>Allah n'est pas obligé</i> d'Ahmadou Kourouma	131

MILÉNA HORVÁTH		
L'intertextualité dans l'écriture de la romancière		
Assia Djebar		165
ESTELLE MALESKI		
L'intertexte policier dans <i>Traversée de la Mangrove</i> de		
Maryse Condé		173
STÉPHANIE DELAYRE		
Les voix de la création dans <i>La Mère du Printemps</i> de		
Driss Chraïbi : la mémoire palimpseste		193
MARTINE MATHIEU-JOB		
Jean-Luc Raharimanana et l'intertexte malgache		211